

**АВТОНОМНАЯ НЕКОММЕРЧЕСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РОССИЙСКИЙ НОВЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(АНО ВО «РОСНОУ»)
ЕЛЕЦКИЙ ФИЛИАЛ**

Кафедра гуманитарных дисциплин

Рабочая программа учебной дисциплины

«Иностранный язык в сфере юриспруденции (английский)»

Код и направление подготовки *40.03.01 Юриспруденция*

Уровень высшего образования – бакалавриат

Направленность (профиль): *Гражданско-правовой/Уголовно-правовой*

Рабочая программа учебной дисциплины рассмотрена и утверждена на заседании кафедры
« 28» августа 2017, протокол № 1

Заведующий кафедрой
д.ф.н., профессор В.И. Ильин



Елец, 2017

СОДЕРЖАНИЕ

1. НАИМЕНОВАНИЕ И ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	3
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП БАКАЛАВРИАТА.....	3
3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЕННЫЕ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОП.....	3
4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ С УКАЗАНИЕМ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСОВ, ВЫДЕЛЕННЫХ НА КОНТАКТНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ С ПРЕПОДАВАТЕЛЕМ (ПО ВИДАМ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ) И НА САМОСТОЯТЕЛЬНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ.....	4
5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ СТРУКТУРИРОВАННОЕ ПО ТЕМАМ.....	7
6. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ	8
7. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ	15
8. ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНОЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ.....	23
9. ПЕРЕЧЕНЬ РЕСУРСОВ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ», НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ.....	23
10. ОБУЧЕНИЕ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ.....	23

1. НАИМЕНОВАНИЕ И ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Обеспечение профессионального образования, способствующего социальной, академической мобильности, востребованности на рынке труда, успешной карьере, сотрудничеству.

Формирование у студентов систематизированных профессионально значимых знаний по иностранному языку и профессиональных умений и навыков, необходимых юристу.

Изучение учебной дисциплины направлено на получение общих сведений о предмете «Иностранный язык в сфере юриспруденции», на овладение студентами необходимым уровнем коммуникативной компетентности для решения задач в различных областях (поиск информации, осуществление деловых контактов, устное и письменное общение и т.д.)

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП БАКАЛАВРИАТА

«Иностранный язык в сфере юриспруденции» относится к вариативным дисциплинам гуманитарного, социального и экономического цикла и дает возможность расширения и углубления знаний, умений и навыков, необходимых для успешной профессиональной деятельности и (или) для продолжения профессионального образования в магистратуре. Дисциплина изучается студентами во 2 семестре очно-заочной и в 3 семестре заочной форм обучения.

3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЕННЫЕ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОП

В результате освоения дисциплины обучающийся должен овладеть следующими компетенциями:

ОК - 5 Способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранных языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

ПК – 7 владением навыками подготовки юридических документов

Планируемые результаты освоения компетенций

Компетенция	Показатели (планируемые) результаты обучения
ОК-5 Способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранных языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.	Знать: – лингвистические термины и понятия, необходимые для совершенствования языковой и коммуникативной компетентности (в объеме, определяемом рабочей программой дисциплины). (ОК-5-31) – наиболее значимые источники научной информации по вопросам изучаемых дисциплин (научные издания, электронные ресурсы, учебная и научно-популярная литература, справочные издания, нормативные документы). (ОК-5-32) – фонетические, лексические, грамматические, стилистические средства изучаемого иностранного языка в объеме, установленном рабочей программой дисциплины. (ОК-5-33) – жанрово-стилевую и социолингвистическую дифференциацию языка, маркированность языковых единиц, орфоэпические, лексические, грамматические, стилистические нормы русского языка. (ОК-5-34)

	<p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – понять, проанализировать, воспроизвести и прокомментировать прочитанный текст на русском и изучаемом иностранном языке по теме, связанной с направлением и/или профилем подготовки. (ОК-5-У1) – понять, проанализировать, прокомментировать и воспроизвести прослушанный текст на русском и изучаемом иностранном языке по теме, связанной с направлением и/или профилем подготовки. (ОК-5-У2) - Сформулировать основную идею, кратко передать основное содержание текста. (ОК-5-У3) - Самостоятельно составлять текст на заданную тему. (ОК-5-У4)
	<p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – навыком поиска, оценивания и использования информации по вопросам изучаемых дисциплин. (ОК-5-В1) - Навыком составления текстов различных жанров деловой и академической речи по образцам и с помощью инструкций. (ОК-5-В2) - Навыком планирования и реализации коммуникативного поведения с использованием различных видов речевой деятельности и разнообразных коммуникативных средств для решения задач межличностной, групповой и массовой межкультурной коммуникации. (ОК-5-В3) - Навыком самостоятельного составления письменного и устного делового текста (отчет о работе, презентация проекта и т. п.) и использования его для достижения коммуникативной цели. (ОК-5-В4)
ПК-7 владением навыками подготовки юридических документов	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - понятие и классификацию правовых документов (ПК-7) -З <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - оперировать юридическими понятиями и категориями, необходимыми для разработки правовых документов (ПК-7) -У <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками разработки юридических документов (ПК7) - В

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ С УКАЗАНИЕМ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСОВ, ВЫДЕЛЕННЫХ НА КОНТАКТНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ С ПРЕПОДАВАТЕЛЕМ (ПО ВИДАМ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ) И НА САМОСТОЯТЕЛЬНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Дисциплина предполагает изучение 10 тем. Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных единицы.

Общий объем учебной дисциплины

№	Форма обучения	Семестр	Общая трудоемкость		В том числе контактная работа с преподавателем							СР	Контроль
			В з.е.	В час	Всего	Л	ПЗ	КоР	Зач	К	Экз		
1	Очная												
2	Очно-заочная	1 курс Сессия 2	2	72	19	-	17	1,7	0,3	-	-	53	
		Итого:	2	72	19	-	17	1,7	0,3	-	-	53	
3	Заочная	1 курс Сессия 2	1	36	4	-	4	-	-	-	-	32	
		2 курс Сессия 2	1	36	6	-	4	1,7	0,3	-	-	26,3	3,7
		Итого:	2	72	10	-	8	1,7	0,3	-	-	58,3	3,7

Очно-заочная форма

№	Наименование разделов, тем учебных занятий	Всего часов	Контактная работа с преподавателем					Самост. работа	Результаты обучения	
			Всего	Л	ПЗ	КоР	Конс			Зач
1	Part I. Introduction to Law. Unit 1. The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.	8	2	-	2				6	(OK-5)-31 (OK-5)-32 (OK-5)-33 (ПК-7-3,У,В)
2	Unit 2. The United States of America. US Government. US Political System.	8	2	-	2				6	(OK-5)-34 (OK-5)-У4 (OK-5)-В2 (ПК-7-3,У,В)
3	Political Parties. US Constitution. Elections.	8	2	-	2				6	(OK-5)-У1 (OK-5)-У2 (OK-5)-В1 (ПК-7-3,У,В)
4	Part II. Introduction to Law. What is Law? Civil and Public Law.	8	2	-	2				6	(OK-5)-31 (OK-5)-У2 (OK-5)-В3 (ПК-7-3,У,В)
5	Part III. Types of Law. Types of Legal Professions in Great Britain, the USA, Russia.	8	2	-	2				6	(OK-5)-31 (OK-5)-32 (OK-5)-У4 (ПК-7-3,У,В)
6	What is Constitutional Law?	8	2	-	2				6	(OK-5)-33 (OK-5)-У4 (OK-5)-В2 (ПК-7-3,У,В)
7	Land Law.	6	2	-	2				4	(OK-5)-32 (OK-5)-У3 (OK-5)-В4 (ПК-7-3,У,В)

8	Contract Law.	6	2	-	2				4	(OK-5)-34 (OK-5)-У1 (OK-5)-B1 (ПК-7-3,У,В)
9	Family Law.	5	1	-	1				4	(OK-5)-31 (OK-5)-У2 (OK-5)-B3 (ПК-7-3,У,В)
10	Banking Law. International Law.	5	-	-	-				5	(OK-5)-33 (OK-5)-У4 (OK-5)-B4 (ПК-7-3,У,В)
	<i>Промеж. аттестация</i>			-	17	1,7		0,3	53	

Заочная форма

№	Наименование разделов, тем учебных занятий	Всего часов	Контактная работа с преподавателем						Самост. работа	Результаты обучения
			Всего	Л	ПЗ	КoP	Конс	Зач		
1	Part I. Introduction to Law. Unit 1. The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.	8	2	-	2				6	(OK-5)-31 (OK-5)-32 (OK-5)-33 (ПК-7-3,У,В)
2	Unit 2. The United States of America. US Government. US Political System.	6	-	-	-				6	(OK-5)-34 (OK-5)-У4 (OK-5)-B2 (ПК-7-3,У,В)
3	Political Parties. US Constitution. Elections.	6	-	-	-				6	(OK-5)-У1 (OK-5)-У2 (OK-5)-B1 (ПК-7-3,У,В)
4	Part II. Introduction to Law. What is Law? Civil and Public Law.	8	2	-	2				6	(OK-5)-31 (OK-5)-У2 (OK-5)-B3 (ПК-7-3,У,В)
5	Part III. Types of Law. Types of Legal Professions in Great Britain, the USA, Russia.	8	2	-	2				6	(OK-5)-31 (OK-5)-32 (OK-5)-У4 (ПК-7-3,У,В)
6	What is Constitutional Law?	8	2	-	2				6	(OK-5)-33 (OK-5)-У4 (OK-5)-B2 (ПК-7-3,У,В)
7	Land Law.	6	-	-	-				6	(OK-5)-32 (OK-5)-У3 (OK-5)-B4 (ПК-7-3,У,В)
8	Contract Law.	6	-	-	-				6	(OK-5)-34 (OK-5)-У1 (OK-5)-B1 (ПК-7-3,У,В)
9	Family Law.	6	-	-	-				6	(OK-5)-31 (OK-5)-У2

										(OK-5)-B3 (ПК-7-3,У,В)
10	Banking Law. International Law.	6	-	-	-				4,3	(OK-5)-33 (OK-5)-У4 (OK-5)-B4 (ПК-7-3,У,В)
	Зачёт									
	Всего:	72			8	1,7	-	0,3	58,3	

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ СТРУКТУРИРОВАННОЕ ПО ТЕМАМ

№ п/п	Наименование раздела, темы учебной дисциплины	Содержание раздела, темы в дидактических единицах
1	2	3
2,3 семестр		
1	Part I. Introduction to Law. Unit 1. The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland. Объединённое Королевство Великобритании Северной Ирландии. UK Political System. Политическая система Великобритании.	1.1. Формирование лексических навыков. Выполнение лексических упражнений. 1.2. Чтение и перевод текста “UK Political System” Реферирование текста. 1.3. Развитие монологической речи.
2	Unit 2. The United States of America. Соединённые Штаты Америки. US Government. US Political System. Правительство США. Политическая система США.	2.1. Формирование лексических навыков. 2.2. Работа с текстом “US Government. US Political System”. Реферирование текста. 2.3. Развитие монологической речи. 2.4. Развитие навыков реферирования текста.
3	Political Parties. US Constitution. Elections. Политические партии. Конституция США. Выборы.	3.1. Формирование лексических навыков. Выполнение лексических упражнений. 3.2. Поэтапная работа с текстом “US Constitution. Elections” Выполнение упражнений к тексту. 3.3. Развитие монологической речи.
4	Part II. Introduction to Law. What is Law? Civil and Public Law. Что такое Закон (право)? Гражданское и публичное право.	4.1. Формирование лексических навыков. 4.2. Чтение и перевод текстов “What is Law?” “Civil and Public Law” Грамматические упражнения. 4.3. Развитие монологической речи. Составление кратких тезисов.
5	Part III. Types of Law. Types of Legal Professions in Great Britain, the USA, Russia.	5.1. Формирование лексических навыков. 5.2. Работа с текстом “Types of Law”. Выполнение упражнений к тексту.

	Типы юр-ких профессий в Великобритании, США, России.	5.3. Развитие диалогической речи. Составление диалогов в парах.
6	<u>What is Constitutional Law?</u> Что такое конституционное право?	6.1. Формирование лексических навыков. 6.2. Чтение и перевод текста “What is Constitutional Law?” Отработка ЛЕ по теме. Грамматические упражнения. 6.3. Развитие монологической речи.
7	<u>Land Law.</u> Земельное право.	7.1. Формирование лексических навыков. 7.2. Чтение и перевод текста “Land Law” Выполнение упражнений к тексту. 7.3. Развитие диалогической речи.
8	<u>Contract Law.</u> Договорное право.	8.1. Формирование лексических навыков. 8.2. Чтение и перевод текста “Contract Law” 8.3. Развитие монологической речи. 8.4. Развитие навыков аудирования текста.
9	<u>Family Law.</u> Семейное право.	9.1. Формирование лексических навыков. 9.2. Чтение и перевод текста “Family Law” Выполнение лексических упражнений. 9.3. Развитие монологической речи. 9.4. Развитие навыков реферирования.
10	<u>Banking Law.</u> <u>International Law.</u> Банковское право. Международное право.	10.1. Формирование лексических навыков. 10.2. Чтение и перевод текстов “Banking Law” “International Law” Выполнение грамматических упражнений. 10.3. Развитие монологической речи.

6. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Одной из основных форм обучения иностранному языку является самостоятельная работа. Различаются 2 вида самостоятельной работы:

- 1) самостоятельная работа во время аудиторных занятий;
- 2) самостоятельная работа внеаудиторная.

Самостоятельная работа студентов во время аудиторных занятий осуществляется под руководством преподавателя, однако определенный отрезок времени группа выполняет задания без его прямого участия.

Методика самостоятельной работы на иностранном языке в аудитории направлена в основном на то, чтобы студент, усвоив предъявляемый ему материал, сумел вывести его в речь.

Образцами могут служить следующие задания:

- 1) задания по карточкам после прослушивания текста;
- 2) составление диалогов по прослушанному/прочитанному тексту;
- 3) подготовка сообщений с лексикой по изучаемой теме.

К самостоятельной работе студентов в аудитории относятся также контрольные работы (промежуточные и итоговые) по изучаемым темам.

Контроль дает возможность студентам не только отчитываться в усвоении пройденного материала, но и систематизировать полученные знания. Небольшие письменные контрольные работы (длительностью 10–15 мин.) проводятся регулярно.

Большие лексико-грамматические контрольные работы проводятся при завершении работы над темой. В качестве контрольных работ такого рода могут служить переводы с

английского языка на русский, с русского на английский, тестовые задания в пределах изученного материала.

Самостоятельная внеаудиторная работа студентов является управляемой и целенаправленной. Задания предусматривают работу с обязательной и дополнительной учебной литературой, а также использование Интернет-ресурсов.

Необходимым элементом самостоятельной работы студентов является умение привлекать дополнительную литературу, которая обеспечивает получение ими языкового и информационного материала.

Самостоятельная работа студентов носит систематический характер. Результаты контролируются преподавателем и учитываются при аттестации студента. Проводятся тестирования, заслушиваются и обсуждаются сообщения по изученным темам, обсуждается внеаудиторное чтение студентов, проверка письменных работ, презентации, ролевые игры, пресс-конференции, круглые столы и т.д.

Самостоятельную работу можно рассматривать как цель, форму и метод обучения. Одной из конечных целей обучения иностранному языку в вузе является формирование у будущих специалистов:

- умения самостоятельно пользоваться иностранным языком в своей профессиональной деятельности;
- умения самостоятельно совершенствовать свои знания в области иностранного языка.

Контроль самостоятельной работы студента осуществляется в форме:

изучения:

- первоисточников,
- терминологии,
- клише и устойчивых выражений

ответов:

- на вопросы для самопроверки,

подготовки:

- сообщений,
- рефератов,
- презентаций,

решений:

- заданий,
- тестов.

6.1. Задания для приобретения, закрепления и углубления знаний.

6.1.1 Основные категории учебной дисциплины для самостоятельного изучения:

Основные лексические единицы выносятся на самостоятельное изучение с последующим закреплением на практических занятиях.

Лексические темы:

Land Law.

Contract Law.

Family Law.

Banking Law.

International Law.

6.2. Задания для повторения и углубления приобретаемых знаний.

Задание 6.2.1. (ОК-5 – 31)

Прочитайте и выучите устойчивые словосочетания. Выполните тестовые задания с ними.

to make laws - издавать, принимать законы

to repeal laws - отменять законы

to break laws - нарушать законы

to obey laws - соблюдать законы

to enforce laws - обеспечить (принудительно) исполнение закона
to apply laws - применять законы
to be against the law - быть противозаконным
to study law - изучать право
to amend the law - вносить поправки в закон

Задание 6.2.2 (ОК-5 – 32)

Подберите английские эквиваленты к словам в скобках.

The Prime Minister and other ministers (отвечают за) every part of Government's administration.

2. All the members (назначаются) by the Queen on the Prime Minister's (совет).
3. The Prime Minister may require the other ministers (уйти в отставку).
4. The Chancellor of the Exchequer (осуществляет контроль) over finance.
5. Лорд-канцлер presides over (министерство) of justice.
6. The Cabinet consists of (главы самых значительных ведомств) together with a few ministers without departments.

Задание 6.2.3 (ОК-5 – 33)

Выберите правильную форму глагола

1. The members of the British Government (appoint/ are appointed) by the Queen.
2. The Prime Minister (is required/ requires) this minister to resign.
3. A minister (speaks/ is spoken) only in the House of which he is a member.
4. The Prime Minister (decides/ is decided) which ministers will be included.

Задание 6.2.4 (ОК-5 – 34)

Переведите слова и выражения на русский язык.

Get away (escape), prevent or reduce crime, be allowed to, carry gun, avoid dark streets, murder, break in.

Theft, shoplifting, burglary, robbery, manslaughter.

Witness, murderer, tough or capital punishment, criminal.

Задание 6.2.5 (ОПК-7-31) (ПК-7) - 3

Выучите наизусть следующие слова и фразы.

Assent – принимать

Acquiring a knowledge of the theory and practice приобретение знаний по теории практике

Advocacy – адвокатская деятельность

Advocate – защитник, адвокат

Arbiter – арбитр, третейский судья

Argue – доказывать, обсуждать

Argue a case – обсуждать дело

Argument – доказательство по аргументу, дискуссия

Assess the facts – оценивать факты

Assist – способствовать

Associate – сообщник, компаньон, чиновник судов общего права

Attorney – поверенный

Barrister – адвокат, выступающий в суде

Be charged with the duty – иметь обязательства

Bring a case – возбуждать дело

Build up a practice – приобрести клиентуру

Carry a case – проводить судебное дело

Case – случай, судебное дело, спорный вопрос в суде, обвинение, доказательство

Chamber – комиссия судей, контора адвоката

Charge – обвинять
Charge of a crime – обвинять в совершении преступления
Close a case – прекратить дело
College of advocates – коллегия адвокатов
Confess – признавать, сознаться
Confess guilt – признать вину
Counsel (a client) – советовать, консультировать
Counselor – советник, адвокат (Ирландия и США)
Court – суд
Court proceedings – рассмотрение дела в суде
Deal with – иметь дело с кем-л., с чем-л.
Defend – защищать на суде; защищаться
Defendant – ответчик, обвиняемый, подсудимый
Dispute – спор
Do the court work – выполнять работу в суде
Do the office work – выполнять работу в конторе
Draft – проект
Draft – составить проект
Drop a case – отказаться от иска
Duty – обязанность
Employ – нанять на работу
Engage – обязывать, заниматься чем-л., нанимать
Engage in factual investigation – заниматься фактическим расследованием
Engagement – обязанность, договоренность
Enterprise – предприятие, предпринимательство
Evidence – доказательство, свидетельские показания, улика
Executive board – исполнительный комитет
Foundation – основание, обоснование, учреждение, фонд
Get a favorable resolution – добиться благоприятного решения
Give – давать, предоставлять
Give evidence – давать показания
Give notice – уведомлять
Give opinion – выносить решение, давать заключение
Give the benefit of the doubt – истолковывать сомнения в пользу ответной стороны
Give time – предоставлять отсрочку
Have duties to the court – иметь обязательства перед судом
Hearing – допрос в суде, слушание
Hearsay – показание с чужих слов
Hold a position – занять должность
In the light of the law – в свете закона
In-house counsel – юрисконсульт
Initiate a case – возбуждать судебное дело
Innocent – невиновный
Interpretation – толкование
Investigator – следователь
Judge – судья
Juridical – юридический, правовой; судебный, судейский
Lawful – правомерный, законный
Legal – юридический, правовой
Legal aid offices – юридическая консультация
Legal documents – юридические документы
Legal education – юридическое образование

Legal practice – юридическая практика
Legal profession – юридическая профессия
Legality – законность
Legalize – узаконивать, засвидетельствовать
Legislative – законодательный
Legitimate – законный
Litigation – тяжба судебного спора
Litigator – сторона в судебном деле
Locate – устанавливать местонахождение
Lodge – подавать (заявление, жалобу, прошение)
Lodgment – подача прошения
Maintain order – поддерживать порядок
Meeting – собрание
Memorandum – меморандум
Motion – ходатайство
Negotiate – вести переговоры
Negotiation – переговоры
Negotiator – лицо, ведущее переговоры (посредник)
Object – возражать
Objection – возражение
Obtain – получать, приобретать
Obtain a paid position – получить оплачиваемую должность
Obtain a seat in chambers – получить место в конторе
Offence – правонарушение
Officer of the court – судебный исполнитель
Onerous – обременительный
Oppose – возражать
Opposition – возражение
Order the client's affairs – приводить в порядок дела клиента
Override – превышать
Perceive – понимать, осознавать
Plaintiff – истец
Pleadings – состязательные бумаги
Position – должность
Practice – практика; обычай
Proceedings – рассмотрение дела в суде, судебное разбирательство
Promote – способствовать, содействовать
Promotion – повышение в должности
Pursue – проводить (политику)
Qualify as / for – отвечать требованиями
Qualify as a solicitor – получить квалификацию поверенного
Reject – отклонять
Render – представлять, предоставлять
Represent – представлять; сообщать, заявлять
Represent a client at full hearing – представлять клиента на полном слушании
Require – требовать
Requirement – требование; необходимое условие
Resolution – резолюция; разрешение спора, решение
Restrict – ограничивать
Retain the right – сохранять право
Return a verdict – вынести вердикт
Ruling – постановление; решение суда

Seek – искать, добиваться
Seek right so advocacy – требовать права защиты
Self-managed cooperative type organization – независимая общественная организация
Settlement – урегулирование
Sick-pay – insuranceоплата по болезни
Solicitor – поверенный
Take / reach verdict – выносить вердикт
Testify – давать показания; быть свидетелем
Testimony – свидетельские показания
The art of negotiation – искусство ведения переговоров
To commit a crime – совершить преступление
To give (present / provide) evidence – давать показания
Trainee – практикант
Training – обучение
Trier – лицо, рассматривающее юридические вопросы
Trust deed – акт учреждения доверительной собственности
Umpire – арбитр
Verdict – решение присяжных, вердикт
Witness – свидетель; свидетельство, свидетельские показания
Witness box – место для дачи свидетельских показаний
Would-be barrister – стремящийся стать адвокатом

6.3. Задания, направленные на формирование профессиональных умений:

Задание 6.3.1. Прочитайте и переведите текст (ОК-5-У1)

THE US GOVERNMENT

By the constitution the government of the USA is composed of three branches: the executive one, the legislative one and the judicial one. The executive power is headed by a President who holds office for four years and is elected, together with a Vice-President chosen for the same term, by electors from each state. The President must be a native-born citizen, resident in the country for fourteen years and at least thirty-five years old. The presidential election is held every fourth year on the Tuesday after the first Monday in November.

The legislative power is represented by a Congress, consisting of the Senate and the House of Representatives. The Senate consists of two members from each state, chosen for six years. The House of Representatives is elected every other year. The number of each state's representatives depends on the number of people in this particular state.

An important role in the American legislature is played by so-called "lobbyists". Their work is to make a congressman vote for measures favorable to the group the lobbyists represent. There are several basic principles which are found at all levels of American government. One of these says that legislators are elected from geographical districts directly by the voters. Under this principle all election districts must have the same number of residents. Another fundamental principle of American government is that compromise in politics is a matter of necessity, not choice. For example, the House of Representatives controls spending and finance, so the President must have its agreement for his proposals and programmes. In foreign affairs he is also strongly limited. So what a President wants to do is often a different thing from what a President is able to do.

Задание 6.3.2. Прослушайте и переведите текст (ОК-5-У2)

The relationship between morality and law has always been important. On the one hand, laws must be just. On the other hand, morality needs laws to uphold rights and punish wrongs. Obviously, the law and morality support one another. Most people don't steal because they know that stealing is dishonest, and punishment for stealing reinforces them in this view. It is sometimes difficult to draw a line between morality and law. For example, in the modern world adultery is

clearly immoral but not illegal. Blasphemy is still a crime in England, but many people don't consider it illegal.

Задание 6.3.3. (ОК-5-У3)

Translate from Russian into English:

самосуд, расправа; поддерживать друг друга; беспристрастный суд; требование справедливого суда; уйти от правосудия.

Задание 6.3.4. (ОК-5-У4), (ПК-7) - У

Подготовьте реферат по заданной теме.

Задание 6.3.5. (ОК-5-У2), (ПК-7) - У

Подготовьте устное высказывание по заданной теме.

6.4. Задания, направленные на формирование профессиональных навыков, владений

Задание 6.4.1. (ОК-5-В1)

Make sentences from these words:

- a) leave \ married \ when \ or \ home \ they \ people \ start \ get \ job \ their \ young \ most \ first
- b) the \ Russia \ to \ right \ of which \ education \ guaranteed \ citizens \ the \ have \ constitution \ is \ by
- c) the \ of \ area \ America \ world's \ country \ largest \ land \ third \ is \ by
- d) \ pollution \ air \ is \ activities \ problem \ through \ air \ their \ daily \ people \ water \ that's why \ pollute \ important \ soil

Задание 6.4.2. (ОК-5-В2)

Translate the text and decide whether the statements below are true (+) or false (-).

The British Police The founder of the British police is Sir. Robert Peel and the British police officer is sometimes called the —bobby‖ after him. 38 Britain, unlike most countries, has no national police force. There is a separate police force in each county. But the policy of the police is governed by the Home Office. The most famous name connected with the British police is Scotland Yard. It is the headquarters of the London police force. Besides dealing with local police matters, the London police help the police of England and Wales with difficult crimes. They do this at the request of the local police. Each police force has its own Criminal Investigation Department (CID). Members of CIDs are detectives, and they do not wear uniform. The duties of the police are: assisting at accidents, safeguarding public order, dealing with lost property, fighting crime and apprehending criminals. The police are helped by a number of Special Constables – members of the public who work voluntarily for the police for a few hours a week. 1. The British police officers are called —bobbies‖ after Sir. Robert Peel. 2. Britain, like most countries, has national police force. 3. The policy of the British police is governed by the monarch. 4. Scotland Yard is the headquarters of the London police force. 5. Detectives of Criminal Investigation Departments wear police uniform. 6. The London police help the police of England and Wales with serious crimes. 7. The duties of the police are varied, ranging from assisting at accidents to apprehending criminals. 8. Special Constables are policemen.

Задание 6.4.3. (ОК-5-В3)

Работа в парах. Прочитайте диалог и придумайте его продолжение. Представьте получившийся диалог в аудитории.

Peter Hi, Alice. How are you getting on?

Alice Fine, thanks, Peter. What about you?

Peter I'm O. K. I'm glad to see you.

Alice Me too. I'm glad you are not in a hurry and we have time to talk today.

Peter Sure.

Alice I know you've entered the university, haven't you?

Peter That's right.

Alice Congratulations. Why did you make up your mind to become a lawyer?

Peter _____

Alice _____

Задание 6.4.4(ОК-5-В4), (ПК-7) -В

Ответьте на вопросы, начиная ответ с одного из выражений, данных в рамке.

In my opinion – по моему мнению

I can't make up my mind, but – не могу принять решение, но ...

I am keeping an open mind for the moment – пока у меня нет никакого мнения на этот счет

I'm (not) sure that – я (не) уверен, что

Firstly, (secondly) – во-первых, (во-вторых)

Finally– наконец

1. Can we live without laws? 2. Why do we need law? 3. What spheres of life are regulated by law? 4. Must people obey laws? 5. What rules of behaviour are accepted in the society? 6. Do you share the idea that people should look only after themselves and take no care about others? 7. What rules do you obey willingly? 8. What rules would you abolish if you could? 9. Do laws limit your personal freedom? 10. Must all people study law at school? 11. Do you feel that laws protect you? 12. What law would you propose if you were a Member of Parliament?

Задание 6.4.5 (ОК-5-В2), (ПК-7) -В

Составление презентаций на заданную тему.

7. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

7.1. Средства оценивания в ходе текущего контроля:

- письменные краткие опросы в ходе аудиторных занятий на знание категорий учебной дисциплины, указанных в п.6.1.1.;
- задания и упражнения, рекомендованные для самостоятельной работы;
- задания и упражнения в ходе практических занятий.

Формируемая компетенция	Показатели сформированности компетенции	ФОС текущего контроля
ОК-5 Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранных языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.	Знать: - Основные особенности фонетического, лексического и грамматического строя изучаемого языка в объёме, установленном рабочей программой дисциплины. (ОК-5-31) - Базовый лексический материал бытовой речи, нейтрального научного стиля, а также основную лексику терминологического характера. (ОК-5-32) - Основные способы словообразования в иностранном языке. (ОК-5-33) - Основные особенности литературного, научного, официально-делового стиля и стиля художественной литературы. (ОК-5-34) - Правила речевого этикета(ОК-5-35)	Задание 6.2.1. (ОК-5 – 31) Задание 6.2.2 (ОК-5 – 32) Задание 6.2.3 (ОК-5 – 33) Задание 6.2.4 (ОК-5 – 34) Задание 6.2.5 (ОК-5 – 31)
	Уметь: - Понимать, анализировать, воспроизводить и комментировать прочитанный текст на иностранном языке по широкому или узкому профилю специальности. (ОК-5-У1)	Задание 6.3.1. (ОК-5-У1) Задание 6.3.2. (ОК-5-У2) Задание 6.3.3. (ОК-

	<ul style="list-style-type: none"> - Понимать и анализировать прослушанный текст на иностранном языке по широкому или узкому профилю специальности. (ОК-5-У2) - Анализировать текст с точки зрения соблюдения жанрово-стилистических норм, редактировать чужие и собственные тексты. (ОК-5-У3) - Сформулировать основную идею, кратко передать основное содержание текста. (ОК-5-У4) - Самостоятельно составлять текст на заданную тему. (ОК-5-У5) 	<p>5-У3) Задание 6.3.4. (ОК-5- У4) Задание 6.3.5. (ОК-5- У2)</p>
	<p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Навыком поиска, оценивания и использования информации по вопросам изучаемого иностранного языка. (ОК-5-В1) - Навыком составления текстов различных жанров деловой и академической речи по образцам и с помощью инструкций. (ОК-5-В2) - Навыком планирования и реализации коммуникативного поведения с использованием различных видов речевой деятельности и разнообразных коммуникативных средств для решения задач межличностной, групповой и массовой межкультурной коммуникации. (ОК-5-В3) - Навыком самостоятельного составления письменного и устного делового текста (отчет о работе, презентация проекта и т. п.) и использования его для достижения коммуникативной цели. (ОК-5-В4) 	<p>Задание 6.4.1. (ОК-5-В1) Задание 6.4.2. (ОК-5-В2) Задание 6.4.3. (ОК-5-В3) Задание 6.4.4(ОК-5-В4) Задание 6.4.5 (ОК-5 – В2)</p>
<p>ОПК-7 Способность владеть необходимыми навыками профессионального общения на иностранном языке.</p>	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - лексико-грамматический минимум по юриспруденции в объеме, необходимом для работы с иноязычными текстами в процессе профессиональной (юридической) деятельности (ОПК-7-3 1) - основные ресурсы, с помощью которых можно эффективно восполнить имеющиеся пробелы в языковом образовании (типы словарей, справочников, компьютерных программ, информационных сайтов сети ИНТЕРНЕТ, текстовых редакторов и т.д.) (ОПК-7-3 2) - правила построения монолога, диалога переговоров в сфере юриспруденции (ОПК-7-3 3) 	<p>Задание 6.2.5 (ПК-7)-3</p>

	<p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - читать и переводить иноязычные тексты профессиональной направленности (ОПК-7-У1) - переводить текст юридического и общеобразовательного характера, с помощью словарей, справочников, компьютерных программ, информационных сайтов (ОПК-7-У2) - делать сообщения, выстраивать монолог, поддерживать диалог в сфере профессионального общения (ОПК-7-У3) 	<p>Задание 6.3.4. (ПК-7)- У Задание 6.3.5. (ПК-7)- У</p>
	<p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - стратегиями восприятия, анализа, создания устных и письменных текстов разных типов и жанров (ОПК-7-В1) - навыком перевода текстов юридического и общеобразовательного характера, с помощью словарей, справочников, компьютерных программ, информационных сайтов (ОПК-7-В2) - навыками профессионального общения на иностранном языке (ОПК-7-В3) 	<p>Задание 6.4.4 (ПК-7)-В Задание 6.4.5 (ПК-7)-В</p>

7.3 ФОС для промежуточной аттестации.

Задания для оценки знаний.

7.3.1. Примерные темы сообщений (ОК-5), (ПК-7)

- 1.What is Law?
- 2.Civil and Public Law.
- 3.Types of Legal Professions in Great Britain, the USA, Russia.
- 4.What is Constitutional Law?
- 5.Land Law.
- 6.Contract Law.
- 7.Family Law.
- 8.Banking Law.
- 9.International Law.

7.3.2. Темы рефератов (ОК-5), (ПК-7)

1. Социальные проблемы общества.
2. Правоохранительные органы.
3. Право и источники права.
4. Система права.
5. Некоторые аспекты гражданского права.
6. Некоторые аспекты публичного права.
7. Юридические учреждения.
8. Судебный процесс и должностные лица суда.
9. Юридические профессии.
10. Выдающиеся юристы прошлого и современности.

7.3.3. Примерная тематика презентаций (ПК-7)

Презентация – набор слайдов в Power Point. Выступление по презентации не требуется и оценивается дополнительно.

Преподаватель каждый раз выбирает самостоятельно количество слайдов (в зависимости от количества учебных часов по дисциплине) от 10 слайдов и до 30 по одной теме.

Название документа – ФИО студента (Иванов И.П.ppt);

Первый слайд – тема презентации, далее – сам материал. План, актуальность темы, введение, заключение и список литературы не являются составной частью презентации и делаются студентом по собственному желанию.

Презентация в обязательном порядке включает следующие элементы:

- картинки и фото;
- графические элементы;
- классификации;
- таблицы;
- схемы;
- выводы.

Ссылка при цитировании на источник в презентации обязательна.

Презентация № 1. Children's rights in Russia.

Презентация № 2. What is law.

Презентация № 3. Family Law.

Презентация № 4. How laws are made in the UK.

Презентация № 5. The british constitutional system.

7.3.4. Тестовые задания

(1 семестр)

Примерные задания для текущего тестирования:

«Иностранный язык в юриспруденции» (английский)

Вариант 1.

1. The Parliament consists of
 - a) one branch only
 - b) two chambers
 - c) several committees
 - d) the deputy Chairman
2. The Federation Council and the State Duma sit
 - a) separately
 - b) together
 - c) with the Chairman
 - d) with other governmental subcommittees
3. Military forces cannot be used outside the country without the approval of
 - a) the State Duma
 - b) the President
 - c) the Accounts Chamber
 - d) the Federation Council
4. The Chairman's candidate is appointed by
 - a) the deputy Chairman
 - b) the Federation Council
 - c) the President with the consent of the State Duma
 - d) the President
5. The Government controls the state policy in
 - a) sphere of science
 - b) sphere of culture
 - c) sphere of health

- d) various spheres
6. the Accounts Chamber -
 a) счётная палата
 b) комиссия
 c) комитет
 d) высший орган
7. Следственный орган -
 a) supervisory power
 b) security body
 c) an investigating body
 d) criminal body
8. Преступник - ...
 a) violation b) an official
 c) a guilty person d) a criminal
9. Who has the right to appeal against all decisions and actions of the state bodies?
 a) the Prosecutor
 b) the Criminal Detection
 c) the Federation Council
 d) the President
10. Who has the right to complain to the prosecutor concerning any violation of the law?
 a) the President
 b) every citizen
 c) the Prosecutor
 d) a guilty person
11. A person who investigates the case is an
 a) investigator
 b) advocate
 c) the Prosecutor
 d) a guilty person
12. Генеральная Прокуратура –
 a) The Criminal Detection
 b) Prosecutor General
 c) the Prosecutor's Office
 d) The Criminal Investigation
13. Offense, n - ...
 a) нарушать право b) правонарушитель
 c) нарушитель d) правонарушение
14. Верна ли грамматическая конструкция в данных утверждениях?
 1) The biggest threat to the life of a young person today is unemployment.
 2) Not having a job when a person needs one? makes it difficult for him to meet financial obligations such as buying food for him and his family, and paying hi bills.
 a) yes, no b) yes, yes
 c) no, yes d) no, no
15. Верна ли грамматическая конструкция в данных утверждениях?
 1) A right to education has been created and recognized by some jurisdiction.
 2) Criminals receive tough punishments, e.g. go to prison for long periods.
 a) yes, no c) yes, yes
 b) no, yes d) no, no
16. Верна ли грамматическая конструкция в данных утверждениях?
 1) Ann said that she will do it herself.
 2) An said that she would do in herself.
 a) yes, no c) yes, yes

- b) no, yes d) no, no
17. The prosecutor's duty is
- to prove the charges against the accused and to propose the penalty to be imposed on him.
 - to collect evidence to prove the guilt
 - to protests with higher judicial bodies
 - to appoint the auditors
18. justification - ...
- оправдание, правомерность
 - оправдывать
 - справедливость
 - правосудие
19. unlawful - ...
- законный
 - законность
 - незаконный
 - закон
20. evidence - ...
- неопровержимый
 - доказательный
 - исполнение
 - улика, свидет. показание

Тесты по дисциплине
«Иностранный язык в юриспруденции» (английский)
 Вариант 2.

- A person who investigates the case is an
 - investigator
 - advocate
 - the Prosecutor
 - a guilty person
- Генеральная Прокуратура –
 - The Criminal Detection
 - Prosecutor General
 - the Prosecutor's Office
 - The Criminal Investigation
- Offense, n - ...
 - нарушать право
 - правонарушитель
 - нарушитель
 - правонарушение
- Верна ли грамматическая конструкция в данных утверждениях?
 - The biggest threat to the life of a young person today is unemployment.
 - Not having a job when a person needs one? makes it difficult for him to meet financial obligations such as buying food for him and his family, and paying hi bills.
 - yes, no b) yes, yes
 - no, yes d) no, no
- Верна ли грамматическая конструкция в данных утверждениях?
 - A right to education has been created and recognized by some jurisdiction.
 - Criminals receive tough punishments, e.g. go to prison for long periods.
 - yes, no c) yes, yes
 - no, yes d) no, no

6. Верна ли грамматическая конструкция в данных утверждениях?
- 1) Ann said that she will do it herself.
 - 2) An said that she would do in herself.
- a) yes, no c) yes, yes
b) no, yes d) no, no
7. The prosecutor's duty is
- a) to prove the charges against the accused and to propose the penalty to be imposed on him.
 - b) to collect evidence to prove the guilt
 - c) to protests with higher judicial bodies
 - d) to appoint the auditors
8. justification - ...
- a) оправдание, правомерность
 - b) оправдывать
 - c) справедливость
 - d) правосудие
9. unlawful - ...
- a) законный
 - b) законность
 - c) незаконный
 - d) закон
10. evidence - ...
- a) неопровержимый
 - b) доказательный
 - c) исполнение
 - d) улика, свидет. показание
11. The Parliament consists of
- a) one branch only
 - b) two chambers
 - c) several committees
 - d) the deputy Chairman
12. The Federation Council and the State Duma sit
- a) separately
 - b) together
 - c) with the Chairman
 - d) with other governmental subcommittees
13. Military forces cannot be used outside the country without the approval of
- a) the State Duma
 - b) the President
 - c) the Accounts Chamber
 - d) the Federation Council
14. The Chairman's candidate is appointed by
- a) the deputy Chairman
 - b) the Federation Council
 - c) the President with the consent of the State Duma
 - d) the President
15. The Government controls the state policy in
- a) sphere of science
 - b) sphere of culture
 - c) sphere of health
 - d) various spheres
16. the Accounts Chamber -

- a) счётная палата b) комиссия
 c) комитет d) высший орган
17. Следственный орган -
 a) supervisory power
 b) security body
 c) an investigating body
 d) criminal body
18. Преступник - ...
 a) violation b) an official
 c) a guilty person d) a criminal
19. Who has the right to appeal against all decisions and actions of the state bodies?
 a) the Prosecutor
 b) the Criminal Detection
 c) the Federation Council
 d) the President
20. Who has the right to complain to the prosecutor concerning any violation of the law?
 a) the President
 b) every citizen
 c) the Prosecutor
 d) a guilty person

7.3.5. Задачи по дисциплине.

7.3.6. Вопросы к зачету (ОК-5, ПК-7)

1. Устное высказывание по темам:

1. The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.
2. The United States of America. US Political System.
3. Political Parties.
4. What is Law? Civil and Public Law.
5. What is Constitutional Law?
6. Land Law.
7. Contract Law.
8. Family Law.
9. Banking Law.
10. International Law.

2. Прочитать и перевести текст по специальности.

7.3.7. Вопросы к экзамену (ОК-5, ПК-7) (не предусмотрен)

Задания для оценки умений.

В качестве фондов оценочных средств для оценки умений обучающегося используются задания, рекомендованные для выполнения в часы самостоятельной работы (раздел 6.2.)

Задания для оценки навыков, владений, опыта деятельности

В качестве фондов оценочных средств для оценки навыков, владений, опыта деятельности обучающегося используются задания, рекомендованные для выполнения в часы самостоятельной работы (раздел 6.3.).

8. ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНОЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Литература

а) Основная

1. Вульфович Е.В. Английский язык в сфере юриспруденции [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Вульфович Е.В., Фокина С.П.— Электрон. текстовые данные.— Владимир: Владимирский филиал Российской академии народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации, 2014.— 99 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/51347>.— ЭБС «IPRbooks», по паролю
2. Попов Е.Б. Legal English. Quick Overview. Английский язык в сфере юриспруденции. Базовый курс [Электронный ресурс]: учебник для бакалавров (исправленное и дополненное издание)/ Попов Е.Б., Феоктистова Е.М., Халюшева Г.Р.— Электрон. текстовые данные.— Оренбург: Оренбургский институт (филиал) Московского государственного юридического университета имени О.Е. Кутафина, 2017.— 315 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/54493>.— ЭБС «IPRbooks», по паролю

б) Дополнительная

1. Агабекян И. П. Английский для бакалавров=A Course of English for Bachelor's Degree Students. Intermediate level/И.П. Агабекян. – Изд. 2-е, стер. – Ростов н/Д:Феникс, 2012. – 379, с.: ил. – (Высшее образование).
2. Английский для юристов; учеб.пособие/ авт.-сост. Э.А. Немировская и др. – 4-е изд, стер. – М.: Издательство «Омега-Л», 2009. – 373с. (Гриф)
3. Английский язык для студентов юридических специальностей. English for law students. Часть 2 [Электронный ресурс]/ — Электрон. текстовые данные.— Омск: Омская юридическая академия, Омская Академия МВД России, 2010.— 274 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/18464>.— ЭБС «IPRbooks», по паролю
4. Английский язык для юристов: учеб.пособие для студентов вузов, обучающихся по специальности «Юриспруденция»/ авт.-сост. Э.А. Немировская и др. /. – 4-е изд., стер. – М.: Издательство «Омега-Л», 2009. -373 с. + CD.
5. Ахманова, О.С. Англо-русский и русско-английский словарь [Текст]/ О.С.Ахманова.- М.: Русский язык - Медиа, 2006.
6. Ванина Т.О. Английский язык для студентов-юристов [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Ванина Т.О.— Электрон. текстовые данные.— М.: Российская академия правосудия, 2009.— 226 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/1864>.— ЭБС «IPRbooks», по паролю
7. Коскевич В.В. Английский язык в сфере юриспруденции. Часть II [Электронный ресурс]: учебно-практическое пособие/ Коскевич В.В.— Электрон. текстовые данные.— Екатеринбург: Уральский институт коммерции и права, 2014.— 188 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/49694>.— ЭБС «IPRbooks», по паролю
8. Коскевич В.В. Английский язык в сфере юриспруденции. Часть I [Электронный ресурс]: учебно-практическое пособие/ Коскевич В.В.— Электрон. текстовые данные.— Екатеринбург: Уральский институт коммерции и права, 2014.— 120 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/49693>.— ЭБС «IPRbooks», по паролю
9. Мюллер В.К. Англо-Русский словарь. 75 тысяч слов. – М.: «ЛадКом». – 2008.
10. Романов А.С. Англо-русский и русско-английский словарь. 65 тысяч слов. – М.: «ЛадКом». – 2008.
11. Турук И.Ф. Грамматические основы чтения специального текста. Английский язык [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Турук И.Ф.— Электрон. текстовые данные.— М.: Евразийский открытый институт, 2009.— 152 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/10657>.— ЭБС «IPRbooks», по паролю

9. ПЕРЕЧЕНЬ РЕСУРСОВ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ», НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1. ЭБС IPRbooks (АйПиАрбукс) <http://www.iprbookshop.ru>
2. Российская государственная публичная библиотека <http://elibrary.rsl.ru/>
3. Сайт для изучающих английский язык «Homeenglish» <http://www.homeenglish.ru/>
4. Систематизирование английской грамматики <http://abc-english-grammar.com/>
5. Словарь английского языка (с произношением звуков) <http://www.my-english-dictionary.com/>
6. Тесты и упражнения по грамматике англ. языка <http://www.englishexercises.org/>

10. ОБУЧЕНИЕ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

Изучение данной учебной дисциплины обучающимися с ограниченными возможностями здоровья осуществляется в соответствии с Приказом Министерства образования и науки РФ от 9 ноября 2015 г. № 1309 «Об утверждении Порядка обеспечения условий доступности для инвалидов объектов и предоставляемых услуг в сфере образования, а также оказания им при этом необходимой помощи», «Методическими рекомендациями по организации образовательного процесса для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья в образовательных организациях высшего образования, в том числе оснащенности образовательного процесса» Министерства образования и науки РФ от 08.04.2014г. № АК-44/05вн, «Положением о порядке обучения студентов – инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья», утвержденным приказом ректора от 6 ноября 2015 года №60/о, «Положением о службе инклюзивного образования и психологической помощи» АНО ВО «Российский новый университет» от » от 20 мая 2016 года № 187/о.

Предоставление специальных технических средств обучения коллективного и индивидуального пользования, подбор и разработка учебных материалов для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья производится преподавателями с учетом их индивидуальных психофизиологических особенностей и специфики приема передачи учебной информации.

С обучающимися по индивидуальному плану и индивидуальному графику проводятся индивидуальные занятия и консультации.

Автор-составитель рабочей программы _____



М.Н.Ханина

**Аннотация к рабочей программе учебной дисциплины
«Иностранный язык в сфере юриспруденции»**

Обеспечение профессионального образования, способствующего социальной, академической мобильности, востребованности на рынке труда, успешной карьере, сотрудничеству.

Формирование у студентов систематизированных профессионально значимых знаний по иностранному языку и профессиональных умений и навыков, необходимых юристу.

Изучение учебной дисциплины направлено на получение общих сведений о предмете «Иностранный язык в сфере юриспруденции», на овладение студентами необходимым уровнем коммуникативной компетентности для решения задач в различных областях (поиск информации, осуществление деловых контактов, устное и письменное общение и т.д.)

Место дисциплины в структуре ОП бакалавриата:

Учебная дисциплина Иностранный язык в сфере юриспруденции относится к базовой части учебного плана (Б1.Б.03).

Содержание учебной дисциплины связано с содержанием других изучаемых дисциплин: иностранный язык в сфере юриспруденции, история государства и права и др.

Дисциплина изучается на всех формах обучения (очно-заочная/ заочная) на 1 курсе в 1-2 семестре.

Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения ОП:

В результате освоения дисциплины обучающийся должен овладеть следующими компетенциями:

ОК - 5 Способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранных языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

ПК – 7 владением навыками подготовки юридических документов

Компетенция	Показатели (планируемые) результаты обучения
ОК-5 Способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранных языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.	Знать: <ul style="list-style-type: none">– лингвистические термины и понятия, необходимые для совершенствования языковой и коммуникативной компетентности (в объеме, определяемом рабочей программой дисциплины). (ОК-5-31)– наиболее значимые источники научной информации по вопросам изучаемых дисциплин (научные издания, электронные ресурсы, учебная и научно-популярная литература, справочные издания, нормативные документы). (ОК-5-32)– фонетические, лексические, грамматические, стилистические средства изучаемого иностранного языка в объеме, установленном рабочей программой дисциплины. (ОК-5-33)– жанрово- стилевую и социолингвистическую дифференциацию языка, маркированность языковых единиц, орфоэпические, лексические, грамматические, стилистические нормы русского языка. (ОК-5-34)
	Уметь: <ul style="list-style-type: none">– понять, проанализировать, воспроизвести и прокомментировать прочитанный текст на русском и изучаемом иностранном языке по теме, связанной с

	<p>направлением и/или профилем подготовки. (ОК-5-У1)</p> <ul style="list-style-type: none"> - понять, проанализировать, прокомментировать и воспроизвести прослушанный текст на русском и изучаемом иностранном языке по теме, связанной с направлением и/или профилем подготовки. (ОК-5-У2) - Сформулировать основную идею, кратко передать основное содержание текста. (ОК-5-У3) - Самостоятельно составлять текст на заданную тему. (ОК-5-У4)
	<p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыком поиска, оценивания и использования информации по вопросам изучаемых дисциплин. (ОК-5-В1) - Навыком составления текстов различных жанров деловой и академической речи по образцам и с помощью инструкций. (ОК-5-В2) - Навыком планирования и реализации коммуникативного поведения с использованием различных видов речевой деятельности и разнообразных коммуникативных средств для решения задач межличностной, групповой и массовой межкультурной коммуникации. (ОК-5-В3) - Навыком самостоятельного составления письменного и устного делового текста (отчет о работе, презентация проекта и т. п.) и использования его для достижения коммуникативной цели. (ОК-5-В4)
<p>ПК-7 владением навыками подготовки юридических документов</p>	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - понятие и классификацию правовых документов (ПК-7) -З <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - оперировать юридическими понятиями и категориями, необходимыми для разработки правовых документов (ПК-7) -У <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками разработки юридических документов (ПК7) - В

Содержание дисциплины:

1. Part I. Introduction to Law.

Unit 1. The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

Объединённое Королевство Великобритании Северной Ирландии.

UK Political System. Политическая система Великобритании.

1.1. Формирование лексических навыков.

Выполнение лексических упражнений.

1.2. Чтение и перевод текста “UK Political System”

Реферирование текста.

1.3. Развитие монологической речи.

2. **Unit 2. The United States of America.** Соединённые Штаты Америки. US Government. US Political System. Правительство США. Политическая система США.

2.1. Формирование лексических навыков.

2.2. Работа с текстом “US Government. US Political System”. Реферирование текста.

2.3. Развитие монологической речи.

2.4. Развитие навыков реферирования текста.

3. Political Parties. US Constitution. Elections. Политические партии. Конституция США. Выборы.

3.1. Формирование лексических навыков.

Выполнение лексических упражнений.

3.2. Поэтапная работа с текстом “US Constitution. Elections”

Выполнение упражнений к тексту.

3.3. Развитие монологической речи.

4. **Part II. Introduction to Law.** What is Law? Civil and Public Law. Что такое Закон (право)?

Гражданское и публичное право.

4.1. Формирование лексических навыков.

4.2. Чтение и перевод текстов “What is Law?” “Civil and Public Law”

Грамматические упражнения.

4.3. Развитие монологической речи.

Составление кратких тезисов.

5. **Part III. Types of Law.** Types of Legal Professions in Great Britain, the USA, Russia.

Типы юр-ких профессий в Великобритании, США, России.

5.1. Формирование лексических навыков.

5.2. Работа с текстом “Types of Law”. Выполнение упражнений к тексту.

5.3. Развитие диалогической речи.

Составление диалогов в парах.

6. What is Constitutional Law? Что такое конституционное право?

6.1. Формирование лексических навыков.

6.2. Чтение и перевод текста “What is Constitutional Law?”

Отработка ЛЕ по теме.

Грамматические упражнения.

6.3. Развитие монологической речи.

7. Land Law. Земельное право.

7.1. Формирование лексических навыков.

7.2. Чтение и перевод текста “Land Law”

Выполнение упражнений к тексту.

7.3. Развитие диалогической речи.

8. Contract Law. Договорное право.

8.1. Формирование лексических навыков.

8.2. Чтение и перевод текста “Contract Law”

8.3. Развитие монологической речи.

8.4. Развитие навыков аудирования текста.

9. Family Law. Семейное право.

9.1. Формирование лексических навыков.

9.2. Чтение и перевод текста “Family Law”

Выполнение лексических упражнений.

9.3. Развитие монологической речи.

9.4. Развитие навыков реферирования.

10. Banking Law. International Law. Банковское право. Международное право.

10.1. Формирование лексических навыков.

10.2. Чтение и перевод текстов “Banking Law” “International Law”

Выполнение грамматических упражнений.

10.3. Развитие монологической речи.

Форма итогового контроля знаний:

Дисциплина изучается на заочной и очно-заочной форме обучения на 1 курсе в 1 и 2 семестрах.